

Latið aðrar fiska fyri okkum

– Hvi skulu vit fiska fiskin sjálvi? Hvi gera vit ikki sum við oljuni og lata aðrar taka fiskin upp fyri okkum og fáa pengar afturfyri, spyr hval-víkingurin, Jákup W. Hansen, sum lesur til bachelor í Danmark

FISKIVINNA

Vilmund Jacobsen

– Vit plaga at siga, at føroyingar liva av fiski, og sambært hagtølun er hetta rætt. Men hvussu ofta hoyra vit ikki, at fiskivinnan er eitt ótrygt grundarlag at byggja tjóðina á, tí eingin veit, hvussu fiskiskapurin verður í framtíðini?

Soleiðis sigur Jákup W. Hansen, sum býr í Esbjerg. Hann hevur lisið til data-matikara og lesur nú til bachelor of science á lærd-



um háskúla.

– Hava vit í huga, hvussu stórt alt okkara havøki er, og hvussu nógv ríkidomi svimur her, kundi eg hugsað mær, at her var ríkiligt til allar føroyingar.

Hvi lata vit ikki aðrar fiska?

Jákup, sum hevur sent Sosialinum eitt e-bræv, ivast í, um tað er rætt av okkum føroyingum at satsa uppá at fiska sjálvi. Hann heldur, at fiskimenninir kundu gjørt okkurt annað, sum var

tryggari og kanska betri enn at »bekymra« seg um fiskiskapin. Men neyðugt er at skipa okkum ógvuliga væl, skulu vit selja fiski-rættindini til aðrar.

– Og sjálvandi kundu vit fiskað nakað sjálvi, men her eigur at vera so nógv

Skulu vit fiska fiskin sjálvi, ella skulu vit lata aðrar gera tað fyri okkum eins og við oljuni, spyr Jákup W. Hansen, sum býr í Esbjerg

ríkidomi, at vit kundu selt ein stóran part til aðrar.

Hin møguleikin er, heldur Jákup, at vit føroyingar slett ikki fiska, men lata aðrar taka fiskin upp fyri okkum, samstundis sum vit fáa pengar fyri fiskirættindini afturfyri.

– Minkar burtur av einum fiskaslagi, mugu tað vera onnur fiskasløg, sum vit kunnu selja øðrum, soleiðis at vit altíð hava eina inn-tøku av at selja hesi rætti-ndi.

Hvat halda tit um prinsippið?

Jákup spyr, hvat føroyingar halda um hetta prinsippið.

Hann visir á, at verður olja útunnin úr føroysku

undirgrundini, fara vit ikki at taka hana upp sjálvi, men fara líkasum at selja hana til oljufelöginu og fáa pengar afturfyri.

– Eg haldi, at soleiðis kundu vit eisini gjørt við fiskin í føroyskum sjógvi. Tað hevði givið okkum eitt breiðari livsgrundarlag, um teir fiskimenn, sum í dag stríðast á havinum, í staðin vóru í aðrari vinnu, sum var tryggari.

Jákup W. Hansen heldur, at soleiðis kundu vit lagt okkum eftir onkrum, sum vit ikki hava í dag – ella hava minni av.

Vit kunnu leggja aftrat, at Jákup eina tíð gekk á Fiskivinnuskúla í Vestmanna, men gjørdi seg ikki lídnan.

Magnus stjórnar trimum virkjum

FISKIVINNA

Vilmund Jacobsen

Nógv fólk eru ófør, bæði kvinnur og menn – hvør í sínum lagi og hvør á sínum staði.

Vit geva okkum ikki altíð far um, hvat hvør einstakur ger. Summi fólk hoyra og siggja vit lítið og einki til, hóast tey eru ógvuliga virk- in. Onnur, sum takast við lítið, meyla við hvørt høvi, og tey hoyrast og siggja



– Árið í ár er ikki so gott sum í fjør, sigur Magnus Jørgensen, sum er stjóri á trimum fiskavirkjum

alla tíðina.

Magnus stjórnar trimum virkjum
Ein maður, sum lítið hoyrist

til og ikki ger nógv burtur úr sær sjálvum, er Magnus Jørgensen á Tvøroyri, sum hevur starvast í framleiðsluvinnuni í mong ár.

Men Magnus er sera virkin maður, mugu vit siga. Hann er stjóri og stjórnar trimum fiskavirkjum – báðum virkjunum hjá Sandoy Seafood og Delta Seafood á Tvøroyri.

Spurdur, um hetta ikki er strævið og torført, sigur Magnus lítillátin, at hann

hevur gott fólk undir sær, og tí letur tað seg gera.

Hann sigur annars, at árið í ár hevur verið tyngri og strævnari enn árið í fjør, og orsøkin er í fyrsta lagi

lækkaði marknaðarprisinir á saltfiski.

Bæði á virkinum á Sandi

og á Delta Seafood á Tvøoyri arbeiða tey næstan bara saltfisk, og tá ið marknaðurin er trekur, gongur ikki so væl.

Minni fiskur

Magnus Jørgensen sigur, at nú er eisini minni fiskur at fáa hendur á.

– Lækkaðu marknaðarprisinir hava ført til lækkaandi avreiðingarpris, og tí fer nógvur fiskur av landinum, sigur hann.

Á báðum virkjunum í Sandoynni arbeiða eini 80 fólk og eini 30 fólk á Delta Seafood á Tvøroyri.

Vesturtúgvan og Grønanes minni túr

FISKIVINNA

Vilmund Jacobsen

Vesturtúgvan, sum trolar saman við Grønanesi, landaði 40.000 pund av upsa í Miðvági mánadagin. Grønanes, sum landaði í Vestmanna, hevði á leið somu nøgd.

Sum skilt, gekst ikki so væl hjá Vesturtúgvuni og Grønanesi hendan túrin, tí alt riggaði ikki, sum tað skuldi.

Frí mikudagin

Tey vóru til arbeiðis á Fiskavirking í Miðvági mánadagin, og tey fara eisini til arbeiðis á virk

inum í dag.

Mikudagurin er hálvur frídagur, men í Miðvági taka tey vanliga frí slíkar dagar; so hendan dagin verður einki fiska-fólk til arbeiðis.

Í Miðvági vóna tey, at onkur landing verður seinni í vikuni, so tey sleppa aftur til arbeiðis hósdagin og friggjadag-in.

Partrolararnir, Kolumbus og Nornagestur, landaðu tilsamans 160.000 pund á Sandi mánadagin. Meginparturin av veiðini var upsi.

Á seinasta túri hjá skip-unum var upsin rættiliga góður; tað nógva var 2 og 3'arar og ein minni nøgd av 4'arum, ið er tað, sum nógvir trolarar hava fingið í vár.

Magnus Jørgensen, stjóri á Sandoy Seafood, visti ikki at siga, hvussu upsin hjá trolarunum var hendan túrin.

– Men seinasta túr royndu teir eystanfyri, og



Snelluskipið, Antares, landar 50.000 pund á Sandi í dag
Mynd: Skipalstin

har var upsin ógvuliga góður.

Snellufiskur

Snelluskipið, Antares, landar á Sandi í dag; teir hava 50.000 pund av upsa,

Ein oysandi Norðoyastevna

»Tað er vakurt í Klaksvík á sumri«, sigur sangurin. Serliga summarlig var Norðoyastevnan nú ikki við oysandi regnið meginpartin av stevnuni, men vakurleikin kom tó onkuntíð til sjóndar

NORÐOYASTEVDAN 2002

Ragnhild Ellingsgaard

Klaksvík: Í oysandi regnið varð stevnan sett fríggjakvøldið. Lítið av fólki var samankomið til setanina, og Vágstúnið var eftir líttri løtu tomt aftur.

Fleiri av framsýningunum lótu dynnar upp eftir setanina, og mundi hetta koma væl við hjá teimum, sum ætlaðu sær út ír fjálgu stovunum longu fríggjakvøldið, tí uttandura var bæði regn og vindur.

Í fimleikarhøllini hevði Stuðulsfelagið Dragin skipað fyri eini hugnaløtu í samband við framsýningina, sum felagið hevði skipað fyri.

Ímeðan hugnaløtan var á skránni, hoyrdist buldur og brak frá frá skúlagarðinum beint út. Her vóru ljóðroyndir til uttandura konsertina, sum skuldi verða seinni á stevnuni.

Seinni út á kvøldið var skipað fyri dansi ymsastaðni í býnum, samstundis sum uttandura konsertin hjá tónleikafelagnum

Sjey00 fór í gongd.

Men úti var ikki nógv at siggja. Um nakað liv var í býnum hetta kvøldið, so var tað innandura, meðan vindurin og regnið høvdu



Tvey fitt børn í føroyskum búnum. Myndin er tikin í dyrdarveðrinum sunnudagin

Mynd: Blitz foto

føði.

Við fótbólstvøllin hevði NFÍ sett eitt tívóli upp, sum serliga børnini fingi gleði av. Men fríggjakvøldið gekk eisini stillisliga fyri seg á tivolinum, her kom ikki rættiligt liv í fyrr enn seinni á stevnuni.

Klaksvíkar Róðrarfelag hevur eftir væl eydnaða kappingarárið í fjør ein tungan arv at lyfta, og vóru klaksvíkingar sum vera man sera spentir eftir at vita, hvussu nú mundi fara at ganga.

Leygarmorgunin var vátur, allur sum hann var, og hóast veðurfrøðingarnir

frítt um at fara eftir gøtunum.

Vátur róður

Hæddarpunktið leygardagin var óivað kappróðurin, sum fleiri høvdu sæð fram til.

Eftir kappróðurin var aftur tomt í býnum, og vardi hetta við, líka til midnáttarsamkoman var á skránni.

Og meðan skótarnir komu gangandi niðan Vágstún við brennandi faklum í hond, sleyt hann bráðliga í vindurin legði seg. Í øllum førum eina lótu.

Eini 700 fólk vóru savnaði saman hesa løtuna, og kom rætti norðoyastevnuhýrurin nú spakuliga snikjandi.

Eftir midnáttarrøðuna hevði Klaksvíkar Býráð skipað fyri stórum fyrverkarí og felagssangi. Góða veðrið helt sær eisini, meðan fyrverkaíi var á skránni, men tá sangurin fór at runga, byrjaðu fyrstu droparnir spakuliga at detta niður av himni.

Men líka lægdu fólk í, tey vóru standandi við sanghefti í hond og sungu av allari orku. Onkur stóð enntá og sang alt sanghefti á tamb, so hetta var norðoyastevnuhýrur, sum vildi nakað.

Eftir løtuna á Vágstúni var aftur dansur ymsastaðni í býnum, og fólk fóru í hvør sína ætt.

Sunnudagurin bjargaði øllum

Spakuliga kom sunnumorgunin snikjandi inn um gluggarnar hjá fólki. Uttanfyri var nú blikalogn, og hevði sólin eisini hug at kaga fram.

Hetta var rættuligt norðoyastevnuveður, og nýttu fólk møguleikan til endiliga at sleppa út at halda Norðoyastevnu. Fleiri fóru eftir føroyska búnanum, og framsýningarnar í býnum fingi sær vitjanir, ið tær høvdu uppiborið.

Frálíka veðrið helt sær allan sunnudagin á tamb, og bjargaði hann hervið allari Norðoyastevnu.

So var tað bara keðiligt, at teir flestu norðoyastevnugestirnir longu tá høvdu leitað sær heimaftur, og tiskil ikki vóru staddir í Klaksvík, meðan góða veðrið var á vitjan.

Strandferðslan og Norðoyastevnan

Tríggjar ferjur hjá Strandferðsluni lógu við bryggju í Klaksvík Norðoyastevnuafnan, meðan kappróðurin fór fram í oysandi regni og nógvum vindi

NORÐOYASTEVDAN 2002

Solby A. Eliassen

Klaksvík: Strandferðslan hevði ílt við at avgera, hvør bátur skuldi sigla úr Havnini til Klaksvíkar á Norðoyastevnu, men tað endaði so við at verða Scania. Hon kom til Klaksvíkar leygarmorgunin um ellivutíðina við øllum róðrarfólkunum, bátunum og stevnugestum annars.

Samstundis sigldu bæði

Dúgvan og Ternan um Leirvíksfjørð, so ikki kann annað sigast enn, at Strandferðslan rættiliga spilaði seg út til at syrgja fyri, at flutningsmøguleikarnir til Klaksvíkar vóru góðir.

Men Dúgvan sigldi ikki fullfermd um vikuskiftið, tí helmingurin av bjargingarútgerðini var umborð á Scaniu. Hetta hevði so við sær, at friggjadagin, meðan Dúgvan einsamøll røkti flutningin um Leirvíksfjørð, var rættiligt kaos á Leirvíkskei. Nógvar bílar sluppu ikki við, hóast bildekkið ikki var fult, tí hægsta mark fyri ferðafólki var nátt.

Men kortini, so megnaði Strandferðslan enn einaferð at gera seg ópopulera. Eftir kappróðurin er vanligt at steypahandan fer fram, og so var eisini hesu ferð. Tað

dróg eitt sindur út, og klokkan mundi liða móti hálvgum sjei, áðrenn hon byrjaði.

So meðan róðrarfólkið bíðaði, fóru tey at koyra kappróðrabátarnar umborð á Scaniu, og onnur stóðu og krokaðu umborð, meðan tey bíðaðu eftir at steypahandanin skuldi fara í gongd. Og uppaftur onnur stóðu bara á keiini í øllum regninum og bíðaðu. Men so bráðliga kom panikkur í tey, sum stóðu á keiini. »Hey!! Bíða« hoyrdist onkur rópa. Tá sóu fólk, at rampin á Scaniu var veg upp, og tey, ið stóðu á keiini blivu sjálvsagt kløkk, tí tey skuldu við ferjuni. Onkur sást enntá leypa upp á rampan fyri at sleppa umborð.

Eyðfinn Reyðberg, stjóri í Norðoya Sparikassa, sum

skuldi handa steypini, gjordi skjótt av og segði, at orsakað av, at Scania skuldi skunda sær avstað, so leyp hann bara røðuna um og fór beinleiðis í gongd við at handa steyp og heiðursmerkir. Og tað gekk bara heilt skjótt fyri seg. Men av tí at onkur av róðrarfólkunum vóru í holt við at koyra teirra bát umborð á Scaniu, tá rampin fór upp, og tí ikki sluppu í land aftur, vóru tey ikki til staðar og kundu sostatt ikki taka ímóti teirra steypum ella heiðursmerkjum sjálvi, tí rampin á Scaniu fór ikki niðuraftur.

Steypahandanin mundi taka umleið tjúgu minuttir, so klokkan mundi vera farin beint av sjei, tá Eyðfinn Reyðberg hevði handað tey seinastu steypini og heiðursmerkini. Og Scania lá framvegis. Tá so steypa-

handanin var av, fór rampin á Scaniu niður aftur, og fólkið, sum var eftir á keiini slapp umborð.

Men ikki fyrr enn klokkan tíggu minuttir í átta fórt Scania, sum, tí at hon skuldi skunda sær avstað, var orsøkin til, at steypahandanin í Klaksvík leygardagin fór fram í miklum skundi.

Lesið viðmerkingina frá Strandferðsluni á síðu 30

GÓÐIR BRÚKTIR BÍLAR
Nissan Micra 1,0 grønur, 3 hurðar, árg. 2000, 27.000 km.
88.000
Nissan Almera 1,5 Comfort reyður, 5 hurðar, árg. 2000, 37.000 km.
112.000
Nissan Primera 2,0 SLX hvítur, 4 hurðar, árg. 1997, 45.000 km.
105.000
Nissan Primera 1,6 LX gráur, 4 hurðar, árg. 1995, 126.000 km.
69.000
Nissan Primera 2,0 reyður, 4 hurðar, árg. 1991, 121.000 km.
47.000
Nissan King Cab 4x4 Diesel Turbo blágráur, 2 hurðar, árg. 1998, 55.000 km.
130.000
Nissan King Cab 4x4 Diesel gráur, 2 hurðar, árg. 1996.
78.000
Peugeot 106 Diesel hvítur, 3 hurðar, árg. 1996, 110.000 km.
72.000
Peugeot 206 XR 1,4 svartur, 3 hurðar, árg. 1999, 88.000 km.
100.000
Peugeot 306 DT 1,9 bláur, 4 hurðar, árg. 1997, 150.000 km.
90.000
Peugeot 605 SRDT 2,1 Aut. bláur, 4 hurðar, árg. 1994, 230.000 km.
120.000
Opel Astra 1,7dt Van gráur, 3 hurðar, árg. 1995, 106.000 km.
50.000
Opel Astra 1,7Dti grønur, 4 hurðar, árg. 1997, 108.000 km.
99.000
Opel Astra 1,6 Club grønur, 4 hurðar, árg. 2000.
119.000
Opel Astra 1,6 reyður, 5 hurðar, árg. 1999, 52.000 km.
119.000
Opel Astra 1,6 svartur, 5 hurðar, árg. 1998, 55.000 km.
105.000
Opel Astra 1,7 Wagon bláur, 5 hurðar, árg. 1995, 142.000 km.
55.000
Opel Vectra 1,4 hvítur, 4 hurðar,
26.000
Opel Vectra 1,8 bláur, 4 hurðar, árg. 1998, 29.000 km.
129.000
Opel Vectra 2,0 Di bláur, 4 hurðar, árg. 1998, 96.000 km.
130.000
Gevi gætur: Bílarnir á listanum kunnu verja seldir Bílarnir finnast eisini á: www.nissan.fo
% Meinhardt Arge v/ oggjárvægin • Postsmøga 3171 110 Tórshavn • Tel. 31 61 61